31981R2670

KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 2670/81, 14. september 1981, milles sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad kvooti ületava suhkrutoodangu kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. juuni 1981. aasta määrust (EMÜ) nr 1785/81 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, [1] eriti selle artikli 26 lõiget 3,

ning arvestades, et:

määruse (EMÜ) nr 1785/81 artikliga 26 nähakse ette, et C-suhkur, mida ei kanta mainitud määruse artikli 27 kohaselt üle järgmisesse turustusaastasse, ja C-isoglükoos tuleb eksportida töötlemata kujul ilma toetuste ja maksudeta enne kõnealuse turustusaasta lõpule järgnevat 1. jaanuari; kui kõnealused kogused või osa neist müüakse siseturul või kui neid ei ekspordita enne sätestatud kuupäeva, maksustatakse kõnealused kogused summaga, mis fikseeritakse määruse (EMÜ) nr 1785/81 artiklis 41 sätestatud korras; kõnealust küsimust reguleerivad üksikasjalikud eeskirjad on vastu võetud komisjoni 28. detsembri 1970. aasta määruses (EMÜ) nr 2645/70 (maksimumkvooti ületava suhkrutoodangu suhtes kohaldatavate sätete kohta, [2] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1367/78 [3]) ja komisjoni 30. juuni 1980. aasta määruses (EMÜ) nr 1700/80, milles sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad isoglükoosi tootmiskvootide rakendamiseks ajavahemikus 1. juuli 1980 — 30. juuni 1981 [4]; määrust (EMÜ) nr 2645/70 on mitu korda muudetud ja täiendavate muudatuste tegemine on osutunud vajalikuks, pidades silmas määruse (EMÜ) nr 1785/81 põhisätteid, mis on ühised magusainete ühtse turu moodustavatele suhkru ja isoglükoosi sektorile; seepärast tuleks selguse huvides vastu võtta uus määrus, mis koondaks C-suhkrut ja C-isoglükoosi käsitlevad üksikasjalikud eeskirjad;

halduslikel põhjustel tuleb kindlaks määrata, et määruse (EMÜ) nr 1785/81 artikli 26 kohaldamisel käsitletakse siseturul müüduna sellist C-suhkru või C-isoglükoosi kogust, mille puhul tootja ei ole enne tähtaja lõppu esitanud tõendit ettenähtud tähtaja jooksul eksportimise kohta; samal põhjusel tuleks kõnealusel tõendamisel kasutada ekspordidokumente, mida nõutakse komisjoni 10. septembri 1981. aasta määruses (EMÜ) nr 2630/81, milles sätestatakse suhkrusektori impordi- ja ekspordilitsentside süsteemi kohaldamise üksikasjalikud erieeskirjad, [5] ja komisjoni 3. detsembri 1980. aasta määruses (EMÜ) nr 3183/80, milles sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, [6] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2646/81 [7];

kui on fikseeritud maks, millega maksustatakse müüki siseturul, on oluline panna selline C-suhkur või C-isoglükoos, mida ei ole eksporditud, samadele alustele mitteliikmesriikidest imporditud suhkru või isoglükoosiga; sel eesmärgil tuleks maksu fikseerimisel arvesse võtta ühelt poolt suhkru impordimaksu või määruse (EMÜ) nr 1785/81 artikli 16 lõikes 6 nimetatud isoglükoosi muutuvkomponendi kõrgeimat määra ajavahemiku jooksul, mis hõlmab seda turustusaastat, mil kõnealune suhkur või isoglükoos toodeti, ja kõnealusele turustusaastale järgnevat kuut kuud, ning teiselt poolt mitteliikmesriikidest imporditud suhkru müügikulude põhjal fikseeritud kindla suurusega summat;

ekspordina ei käsitleta kaupa, mida tarnitakse komisjoni 29. novembri 1979. aasta määruse (EMÜ) nr 2730/79 (milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad, [8] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2646/81) artiklis 5 nimetatud sihtkohtadesse;

tootjal peaks olema lubatud eksportida suhkrut või isoglükoosi, mida ta ise ei ole tootnud; sel juhul on vaja sätestada kindla suurusega summa maksmine, mida võib kõikidel juhtudel käsitleda sellisest asendusest tulenevate mis tahes eeliste hüvitamisena;

on vaja näha ette teatavad meetmed juhuks, kui C-suhkru ja C-isoglükoosi eksportimine muutub vääramatu jõu tõttu võimatuks; on õigustatud muuta kõnealused meetmed kohaldatavaks tagasiulatuvalt, et üksikud minevikus esinenud seda laadi juhud võiks lahendada asjaomaste isikute huvides eriti sel viisil, et nad ei pea ettenähtud maksu tasuma siis, kui kõnealust toodet ei ole eespool mainitud põhjusel eksporditud;

---

[1] EÜT L 177, 1.7.1981, lk 4.
[2] EÜT L 283, 29.12.1970, lk 48.
[3] EÜT L 166, 23.6.1978, lk 24.
[4] EÜT L 166, 1.7.1980, lk 90.
[5] EÜT L 258, 11.9.1981, lk 16.
[6] EÜT L 338, 13.12.1980, lk 1.
[7] EÜT L 259, 12.9.1981, lk 10.
[8] EÜT L 317, 12.12.1979, lk 1.

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EMÜ) nr 1785/81 artikli 26 lõikes 1 nimetatud C-suhkur ja C-isoglükoos tuleb eksportida sellest liikmesriigist, mille territooriumil need toodeti.

C-suhkru ja C-isoglükoosi tootjad peavad esitama tõendi selle kohta, et tooted on eksporditud:

— denatureerimata valge- või toorsuhkruna või isoglükoosina töötlemata kujul,

— hüvitise ja maksuta,

— sellest liikmesriigist, mille territooriumil need on toodetud.

Kui ei esitata tõendit suhkru või isoglükoosi ühendusest eksportimise kohta enne selle turustusaasta lõpule järgnevat 1. jaanuari, mille jooksul C-suhkur või C-isoglükoos toodeti, käsitletakse kõnealust kogust siseturul müüduna.

2. Käesoleva määruse kohaldamisel ei tohi tugineda määruse (EMÜ) nr 2730/79 artikli 5 sätetele.

Artikkel 2

1. Artiklis 1 nimetatud tõend tuleb esitada selle liikmesriigi pädevale asutusele, mille territooriumil C-suhkur või C-isoglükoos toodeti.

2. Tõendamiseks tuleb esitada:

a) ekspordilitsents, mille on tootjale määruse (EMÜ) nr 2630/81 artikli 3 kohaselt väljastanud lõikes 1 nimetatud liikmesriigi pädev asutus;

b) tagatise vabastamiseks nõutavad dokumendid, mis on nimetatud määruse (EMÜ) nr 3183/80 artiklis 30;

c) tootja kinnitus, et tema on C-suhkru või C-isoglükoosi tootnud.

Kõnealune tootja võib eksportimiseks asendada C-suhkru mõne muu suhkruga või C-isoglükoosi mõne muu isoglükoosiga, mille on tootnud mõni teine sama liikmesriigi territooriumil asuv tootja. Sel juhul peab asendust tegev tootja maksma suhkru puhul 1,25 eküüd 100 kg kohta ja isoglükoosi puhul 1,25 eküüd 100 kg kuivaine kohta.

C-suhkru puhul ei käsitleta asendamisena eelmise lõigu tähenduses siirupite või toorsuhkru valgeks suhkruks töötlemist tööpingu alusel selle hilisemaks ekspordiks.

3. Artiklis 1 nimetatud tõend tuleb esitada enne artikli 1 lõikes 1 nimetatud 1. jaanuarile järgnevat 1. veebruari.

Erijuhtudel võib kõnealuse liikmesriigi pädev asutus siiski lubada pikemat tähtaega.

Artikkel 3

1. Asjaomane liikmesriik kehtestab artikli 1 lõike 1 tähenduses siseturul müüdud kogustele maksu, mis vastab:

a) C-suhkru puhul 100 kg kohta:

— vastavalt vajadusele kas 100 kg valge suhkru või 100 kg toorsuhkru suurimale impordimaksule ajavahemiku jooksul, mis hõlmab seda turustusaastat, mil kõnealune suhkur toodeti, ja kõnealusele turustusaastale järgnevat kuut kuud, ja

— 1,25 eküüle;

b) isoglükoosi puhul 100 kg kuivaine kohta:

— määruse (EMÜ) nr 1785/81 artikli 16 lõikes 6 nimetatud suurimale muutuvkomponendile 100 kg kuivaine kohta ajavahemiku jooksul, mis hõlmab seda turustusaastat, mil kõnealune isoglükoos toodeti, ja kõnealusele aastale järgnevat kuut kuud, ja

— 1,25 eküüle.

2. Asjaomane liikmesriik teatab makstava kogusumma tootjatele, kellelt nõutakse lõikes 1 nimetatud maksu tasumist, enne artiklis 1 nimetatud 1. jaanuarile järgnevat 1. märtsi.

Kõnealused tootjad maksavad sellise kogusumma enne sama aasta 20. märtsi.

3. Kui pädev asutus on artikli 2 lõike 3 teise lõigu kohaselt pikendanud tõendi esitamise tähtaega, asendatakse lõikes 2 nimetatud kuupäevad kuupäevadega, mille määrab pädev asutus võimaldatud pikendamise põhjal.

4. Selliste C-suhkru või C-isoglükoosi koguste puhul, mis enne eksporti hävisid või said parandamatuid kahjustusi asjaoludel, mida asjaomase liikmesriigi pädev asutus tunnistab vääramatu jõuna, ei nõuta sisse lõikes 1 nimetatud asjakohast maksu.

Artikkel 4

1. Asjaomane liikmesriik teatab makstava kogusumma tootjatele, kellelt nõutakse artikli 2 lõike 2 teises lõigus nimetatud maksu tasumist, enne artiklis 1 nimetatud 1. jaanuarile järgnevat 15. jaanuari.

2. Kõnealused tootjad maksavad sellise kogusumma enne sama aasta 1. veebruari.

Artikkel 5

Käesolevaga tühistatakse määrus (EMÜ) nr 2645/70.

Kõnealust määrust kohaldatakse jätkuvalt suhkrutoodangu suhtes, mis ületab 1980/81. suhkru turustusaasta maksimumkvooti.

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Artiklit 3 lõiget 4 kohaldatakse alates 1. juulist 1979.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. september 1981

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Poul DALSAGER